

***Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso***

TFA®



CE

RoHS



Kat. Nr. 60.2016

Fig. 1

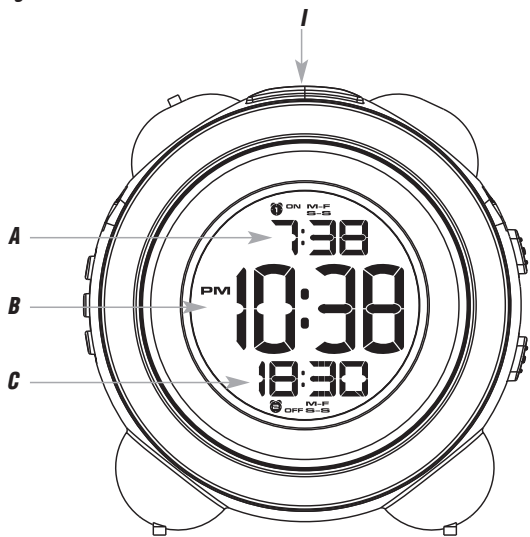


Fig. 2

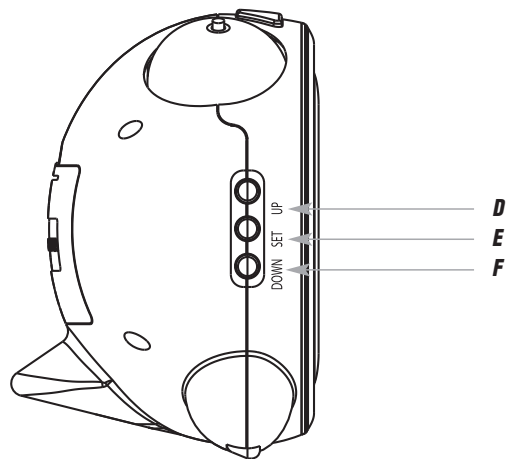


Fig. 3

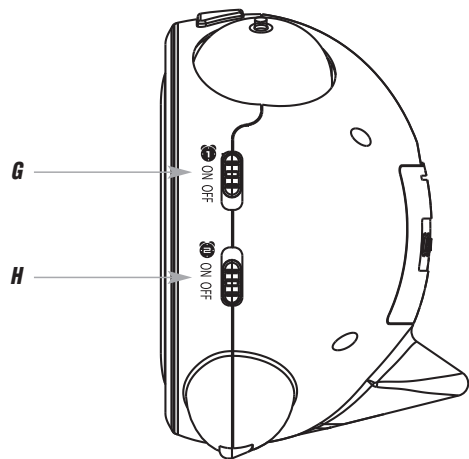
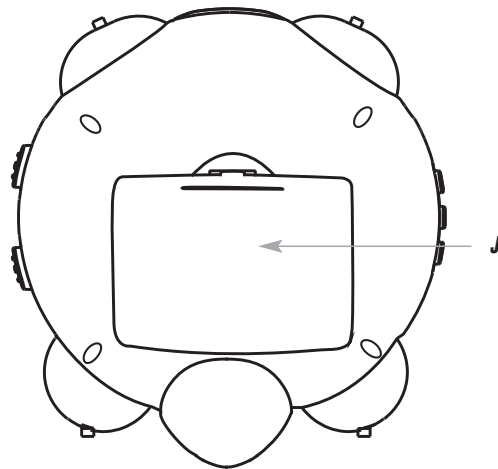


Fig. 4



Digitaler Wecker

D

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Digitaler Wecker
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Alarm mit Doppelglocke aus Metall
- 2 verschiedene Weckzeiten (Werktag, Wochenende)

6

Digitaler Wecker

D

- Snooze-Funktion
- Anzeige von Wochentag und Datum
- Hintergrundbeleuchtung

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht!
Verletzungsgefahr!

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

7

Digitaler Wecker

D



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

5. Bestandteile

Display (Fig. 1)

A: Weckalarm 1 / Datum (Monat/Tag)

B: Uhrzeit / Jahr

C: Weckalarm 2 / Wochentag

Tasten (Fig. 2)

links

D: **UP** Taste

E: **SET** Taste

F: **DOWN** Taste

rechts (Fig. 3)

G: Schiebeschalter **ALARM 1 ON/OFF**

H: Schiebeschalter **ALARM 2 ON/OFF**

oben (Fig. 1)

I: **SNOOZE/LIGHT** Taste

8

Digitaler Wecker

D

Gehäuse (Fig. 4)

J: Batteriefach

6. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Der Wecker klingelt und die Hintergrundbeleuchtung wird kurz aktiviert.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

7. Bedienung

- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie die **UP** oder **DOWN** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.

7.1 Einstellung von Uhrzeit und Kalender

- Halten Sie die **SET** Taste im Normalmodus gedrückt.
- Die Jahresanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der **UP** oder **DOWN** Taste das Jahr einstellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste noch einmal und Sie können nun nacheinander den Monat, den Tag, die Stunden, die Minuten und das 24- oder 12-Stunden-Zeitsystem (PM erscheint im Display nach 12 Uhr) auswählen und mit der **UP** oder **DOWN** Taste einstellen.

9

Digitaler Wecker

D

- Bestätigen Sie mit der **SET** Taste.
- Im Display erscheint die aktuelle Uhrzeit.

7.2 Hintergrundbeleuchtung und Datumsanzeige

- Durch Drücken der **SNOOZE/LIGHT** Taste an der Oberseite wird die Hintergrundbeleuchtung für 8 Sekunden aktiviert.
- Drücken Sie gleich noch einmal die **SNOOZE/LIGHT** Taste.
- Es erscheint kurz das Datum (Monat, Tag), das Jahr und der Wochentag (MO, TU, WE, TH, FR, SA oder SU) im Display.

7.3 Einstellung des Weckalarms

Alarm 1:

- Halten Sie die **UP** Taste gedrückt.
- M-F, S-S blinkt.
- Sie können nun mit der **UP** oder **DOWN** Taste einstellen, ob die eingestellte Weckzeit von:
 - Montag bis Sonntag (M-F, S-S erscheinen im Display)
 - Montag bis Freitag (M-F erscheint im Display)
 - Samstag und Sonntag (S-S erscheint im Display)

aktiviert werden soll.

- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **SET** Taste.
- Die Uhrzeitanzeige blinkt.

Digitaler Wecker

D

- Sie können nun mit der **UP** oder **DOWN** Taste die gewünschte Weckzeit (Stunden) einstellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste.
- Stellen Sie die Minuten auf dieselbe Weise ein.
- Bestätigen Sie mit der **SET** Taste.
- Stellen Sie den Schiebeschalter **ALARM 1** auf ON.
- Der Alarm ist aktiviert. ON, die Wochentagsanzeige und die Alarmzeit erscheinen im Display.
- Wenn der Wecker klingelt, blinkt das Alarmsymbol.
- Beenden Sie den Alarm mit einer beliebigen Taste oder lösen Sie die **SNOOZE**-Funktion mit der **SNOOZE/LIGHT** Taste an der Oberseite aus.
- Die Hintergrundbeleuchtung wird für ein paar Sekunden aktiviert.
- Der Alarm wird für 5 Minuten unterbrochen.
- Stellen Sie den Schiebeschalter **ALARM 1** auf OFF, um die Alarmfunktion zu deaktivieren. OFF erscheint im Display.

Alarm 2:

- Halten Sie die **DOWN** Taste gedrückt.
- M-F, S-S blinkt.
- Stellen Sie den Alarm 2 auf dieselbe Weise ein wie Alarm 1.

8. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!

Digitaler Wecker

D

- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

8.1 Batteriewechsel

- Wenn die Funktionen des Weckers schwächer werden, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

9. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Unkorrekte Anzeige	→ Neuinbetriebnahme gemäß Anleitung → Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Digitaler Wecker

D

10. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Digitaler Wecker

D

11. Technische Daten

Spannungsversorgung: Batterien 3 x 1,5 V AAA
(nicht inklusive)

Gehäusemaße: 106 x 73 x 108 mm

Gewicht: 172 g (nur das Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.

www.tfa-dostmann.de

04/16

14

Alarm clock

GB

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**
This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.
- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. Delivery contents

- Alarm clock
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Metal double bell alarm
- 2 different alarm times (weekday, weekend)

15

Alarm clock

- Snooze function
- Indication of day of the week and date
- Backlight

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. The product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are not permitted.



Caution!
Risk of injury!

- Keep this instrument and the batteries out of reach of children.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.

Alarm clock**Important notes on product safety!**

- Do not expose your device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture

5. Elements**Display (Fig. 1)**

A: Alarm 1 / date (month/day)

B: Time / year

C: Alarm 2 / day of the week

Buttons (Fig. 2)

left

D: **UP** button

E: **SET** button

F: **DOWN** button

right (Fig. 3)

G: **ALARM 1 ON/OFF** switch

H: **ALARM 2 ON/OFF** switch

top (Fig. 1)

I: **SNOOZE/LIGHT** button

Alarm clock



Housing (Fig. 4)

J: Battery compartment

6. Getting started

- Open the battery compartment and insert three new AAA 1.5 V batteries. Ensure the battery polarity is correct.
- The alarm starts to ring and the backlight will be activated briefly.
- Close the battery compartment again.

7. Operation

- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 20 seconds.
- Press and hold the **UP** or **DOWN** button in the setting mode for fast mode.

7.1 Clock and calendar setting

- Press and hold the **SET** button in normal mode.
- The year indication will be flashing and you can adjust the year with the **UP** or **DOWN** button.
- Press the **SET** button again and the setting sequence is shown as follows: Month and day, hours, minutes and 24 or 12 hours display (PM appears on the display after 12 h) and adjust with the **UP** or **DOWN** button.

Alarm clock



- Confirm with the **SET** button.
- The display shows the current time.

7.2 Backlight and date

- Press the **SNOOZE/LIGHT** button at the top and the backlight will be activated for 8 seconds.
- Press the **SNOOZE/LIGHT** button again.
- The date (month, day), the year and the weekday (MO, TU, WE, TH, FR, SA or SU) appear briefly on the display.

7.3 Alarm time setting

Alarm 1:

- Press and hold the **UP** button.
- M-F, S-S flashes.
- Press the **UP** or **DOWN** button to choose between the three set alarms below:
 - Monday until Sunday (M-F, S-S appear on the display)
 - Monday until Friday (M-F appear on the display)
 - Saturday and Sunday (S-S appear on the display).
- Confirm the setting with the **SET** button.
- The hour display flashes.
- Press the **UP** or **DOWN** button to adjust the alarm time (hours).
- Press the **SET** button.
- Set minutes in the same way.

Alarm clock

(GB)

- Confirm with the **SET** button.
- Slide the **ALARM 1 ON/OFF** switch to ON.
- The alarm is activated. ON - the weekdays and the alarm time appear on the display.
- Once the alarm rings, the alarm symbol flashes.
- Press any button to stop the alarm or press the top of the instrument (**SNOOZE/LIGHT**) to activate the snooze function. The backlight turns on for a few seconds.
- The alarm will be interrupted for 5 minutes.
- Slide the **ALARM 1 ON/OFF** switch to OFF to deactivate the alarm. OFF appears on the display.

Alarm 2:

- Press and hold the **DOWN** button.
- M-F, S-S flashes.
- Set Alarm 2 in the same way as Alarm 1.

8. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Keep the device in a dry place.

Alarm clock

(GB)

8.1 Battery replacement

- Change the batteries when the device functions become weak.
- Open the battery compartment and insert three new batteries AAA 1,5 V. Ensure the batteries' polarity are correct.
- Close the battery compartment again.

9. Troubleshooting

Problems

Solution

No display

- Ensure the batteries' polarity are correct
- Change the batteries

Incorrect indication

- Restart the instrument according to the manual
- Change the batteries

If your device fails to work despite these measures contact the retailer where you purchased the product.

10. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.

Alarm clock

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste.

As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

11. Specifications

Power consumption: Batteries 3 x AAA 1,5 V (not included)

Housing dimension: 106 x 73 x 108 mm

Weight: 172 g (device only)

Alarm clock

*TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about your product can be found by entering your product number on our homepage.*

www.tfa-dostmann.de

04/16

Réveil

(F)

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**
Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

2. Contenu de la livraison

- Réveil
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Réveil deux cloches en métal
- 2 alarmes différentes (jour ouvré, weekend)
- Fonction snooze

Réveil

(F)

- Affichage du jour de la semaine et de la date
- Éclairage de fond

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention!
Danger de blessure!

- Gardez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez-jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Si vous manipulez des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection!

Réveil

F



Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

5. Composants

Affichage (Fig. 1)

A: Réveil 1 / date (mois/jour)

B: Horloge / année

C: Réveil 2 / jour de la semaine

Touches (Fig. 2)

à gauche

D: Touche **UP**

E: Touche **SET**

F: Touche **DOWN**

à droite (Fig. 3)

G: Interrupteur **Réveil 1 ON/OFF**

H: Interrupteur **Réveil 2 ON/OFF**

au-dessus (Fig. 1)

I: Touche **SNOOZE/LIGHT**

Réveil

F

Boîtier (Fig. 4)

J: Compartiment à piles

6. Mise en service

- Ouvrez le compartiment à piles et insérez trois nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Le réveil sonne et l'éclairage de fond est activé brièvement.
- Refermez le compartiment à piles.

7. Utilisation

- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage lorsqu'aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes.
- Si vous maintenez la touche **UP** ou **DOWN** appuyée au cours d'un mode de réglage vous parviendrez à l'affichage rapide.

7.1 Réglage de l'heure et du calendrier

- Maintenez la touche **SET** appuyée en mode normal.
- L'année clignote et vous pouvez alors l'ajuster à l'aide de la touche **UP** ou **DOWN**.
- Appuyez sur la touche **SET** pour ajuster le mois, le jour, les heures, les minutes et l'affichage de 24 heures ou de 12 heures (PM apparaît sur l'écran après midi) avec la touche **UP** ou **DOWN**.
- Validez chaque réglage au moyen de la touche **SET**.
- L'heure actuelle apparaît sur l'écran.

Réveil

(F)

7.2 Éclairage de fond et affichage de la date

- En appuyant sur la touche **SNOOZE/LIGHT** sur la partie supérieure, l'éclairage de fond est activé pour 8 secondes.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** encore une fois.
- La date (mois, jour), l'année et le jour de la semaine (MO, TU, WE, TH, FR, SA ou SU) apparaissent sur l'écran.

7.3 Réglage du réveil

Réveil 1:

- Maintenez la touche **UP** appuyée.
- M-F, S-S clignote.
- Vous pouvez ajuster avec la touche **UP** ou **DOWN** si l'alarme réglée doit être activée du:
 - lundi au dimanche (M-F, S-S) apparaissent sur l'écran
 - lundi au vendredi (M-F) apparaissent sur l'écran
 - samedi et dimanche (S-S) apparaissent sur l'écran
- Validez au moyen de la touche **SET**.
- L'heure clignote.
- Vous pouvez ajuster avec la touche **UP** ou **DOWN** l'heure de réveil (heures) souhaitée.
- Appuyez sur la touche **SET**.
- Procédez de même pour régler les minutes.
- Validez au moyen de la touche **SET**.

28

Réveil

(F)

- Poussez l'interrupteur **Réveil 1 ON/OFF** sur ON.
- Le réveil est activé. ON, les jours de la semaine et l'heure de réveil apparaissent sur l'écran.
- Lorsque le réveil sonne, le symbole de réveil clignote.
- Appuyez sur une touche de votre choix pour arrêter l'alarme ou déclenchez la fonction de répétition snooze en appuyant sur la touche **SNOOZE/LIGHT** sur la partie supérieure.
- L'éclairage de fond est activé pendant quelques secondes.
- L'alarme s'interrompt pendant 5 minutes.
- Pour désactiver la fonction d'alarme, poussez l'interrupteur **Réveil 1** sur la position OFF. OFF apparaît sur l'écran.

Réveil 2:

- Maintenez la touche **DOWN** appuyée.
- M-F, S-S clignote.
- Procédez de la même façon pour le réveil 2 que pour le réveil 1.

8. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs!
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

29

Réveil

(F)

8.1 Remplacement des piles

- Remplacez les piles si les fonctions de l'appareil s'affaiblissent.
- Ouvrez le compartiment à piles et insérez trois nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.

9. Dépannage**Problème****Solution**

Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Affichage incorrect	→ Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions → Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

10. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

30

Réveil

(F)



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit:
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

11. Caractéristiques techniques

Alimentation

Piles 3 x 1,5 V AAA (non incluses)

31

Réveil

F

Dimensions du boîtier	106 x 73 x 108 mm
Poids:	172 g (appareil seulement)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et des informations concernant votre produit peuvent être trouvées en entrant le numéro de l'article sur notre site.

www.tfa-dostmann.de

04/16

Orologio sveglia

I

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La consegna include

- Orologio sveglia
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Sveglia a due campane in metallo
- 2 orari di sveglia differenti (giorno ferialo, fine settimana)

Orologio sveglia



- Funzione snooze
- Indicazione della data e del giorno della settimana
- Retroilluminazione

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Attenzione!
Pericolo di lesioni!

- Tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

Orologio sveglia



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

5. Componenti

Display (Fig. 1)

A: Sveglia 1 / data (mese, giorno)

B: Orologio / anno

C: Sveglia 2 / giorno della settimana

Tasti (Fig. 2)

a sinistra

D: Tasto **UP**

E: Tasto **SET**

F: Tasto **DOWN**

a destra (Fig. 3)

G: Commutatore **Sveglia 1 ON/OFF**

H: Commutatore **Sveglia 2 ON/OFF**

Parte superiore (Fig. 1)

I: Tasto **SNOOZE/LIGHT**

Orologio sveglia



Struttura esterna (Fig. 4)

J: Vano batteria

6. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria e inserire tre batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- La sveglia suona e la retroilluminazione si accende brevemente.
- Richiudere il vano batteria.

7. Uso

- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 20 secondi.
- Tenere premuto il tasto **UP** o **DOWN** in modalità impostazione per procedere velocemente.

7.1 Impostazione dell'ora e data

- Tenere premuto il tasto **SET** nella modalità normale.
- L'indicazione dell'anno lampeggia, ed è possibile impostare l'anno con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premendo il tasto **SET** è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni per mese, giorno, ora, minuti e formato 24 o 12 ore (PM appare sul display dopo mezzogiorno). Impostare i valori desiderati con il tasto **UP** o **DOWN**.

Orologio sveglia



- Confermare con il tasto **SET**.
- Sul display viene visualizzato l'ora attuale.

7.2 Retroilluminazione e visualizzazione della data

- Toccando il tasto **SNOOZE/LIGHT** sulla parte superiore, la retroilluminazione si accende per 8 secondi.
- Premere nuovamente il tasto **SNOOZE/LIGHT**.
- La data (mese, giorno), l'anno e il giorno della settimana (MO, TU, WE, TH, FR, SA o SU) appaiono sul display.

7.3 Impostazione della sveglia

Sveglia 1:

- Tenere premuto il tasto **UP**.
- M-F, S-S lampeggia.
- È possibile impostare con il tasto **UP** o **DOWN** i giorni in cui l'allarme sarà attivato:
 - Lunedì a Domenica (M-F, S-S sono visualizzati sul display)
 - Lunedì a Venerdì (M-F sono visualizzati sul display)
 - Sabato e Domenica (S-S sono visualizzati sul display)
- Confermare con il tasto **SET**.
- La visualizzazione dell'ora lampeggia.
- È ora possibile impostare l'ora della sveglia desiderata (ore) con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere il tasto **SET**.

Orologio sveglia



- Inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Confermare con il tasto **SET**.
- Spingere l'interruttore **Sveglia 1** verso ON.
- La funzione sveglia è attivata. Sul display vengono visualizzati ON, i giorni della settimana e l'ora della sveglia.
- Quando suona la sveglia, il simbolo della sveglia lampeggia.
- Spegnerne il segnale acustico con un tasto qualsiasi o attivare la funzione SNOOZE premendo il tasto **SNOOZE/LIGHT** sul lato superiore.
- La retroilluminazione si accende per alcuni secondi.
- Il suono della sveglia verrà interrotto per 5 minuti.
- Spingere l'interruttore **Sveglia 1** verso OFF, per disattivare la sveglia. Sul display appare OFF.

Sveglia 2:

- Tenere premuto il tasto **DOWN**.
- M-F, S-S lampeggia.
- Inserire la sveglia 2 procedendo nello stesso modo come sveglia 1.

8. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

Orologio sveglia



8.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie se le funzioni del dispositivo sono più deboli.
- Aprire il vano batteria e inserire tre batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.

9. Guasti

Problema

Risoluzione del problema

Nessuna indicazione

- Inserire le batterie rispettando le corrette polarità
- Sostituire le batterie

Indicazione non corretta

- Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni
- Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

10. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Orologio sveglia

È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

11. Dati tecnici

Alimentazione: 3 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)

Dimensioni esterne 106 x 73 x 108 mm

Orologio sveglia

Peso: 172 g (solo apparecchio)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de

04/16

Wekker

(NL)

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

• **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.

- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Levering

- *Wekker*
- *Gebruiksaanwijzing*

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- *Alarm met twee metalen bellen*
- *2 verschillende wektijden (weekdag, weekend)*

Wekker

(NL)

- *Snooze-functie*
- *Weergave van de weekdag en de datum*
- *Achtergrondverlichting*

4. Voor uw veiligheid

- *Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.*
- *Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.*



**Voorzichtig!
Kans op letsel!**

- *Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.*
- *Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!*
- *Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.*
- *Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!*

Wekker

(NL)



Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

5. Onderdelen

Display (Fig. 1)

A: Wekalarm 1 / datum (maand/dag)

B: Tijd / jaar

C: Wekalarm 2 / weekdag

Toetsen (Fig. 2)

links

D: **UP** toets

E: **SET** toets

F: **DOWN** toets

rechts (Fig. 3)

G: **ON/OFF** schuifschakelaar **ALARM 1**

H: **ON/OFF** schuifschakelaar **ALARM 2**

boven (Fig. 1)

I: **SNOOZE/LIGHT** toets

Wekker

(NL)

Behuizing (Fig. 4)

J: Batterijvak

6. Inbedrijfstelling

- Maak het batterijvak open en plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen.
- Het weksignaal klingelt en de achtergrondverlichting wordt kort geactiveerd.
- Sluit het batterijvak weer.

7. Bediening

- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 20 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- Houdt de **UP** of **DOWN** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.

7.1 Tijd- en datuminstelling

- Houdt de **SET** toets ingedrukt in de normaal-modus.
- De jaarweergave knippert. Stel het jaar met de **UP** of **DOWN** toets in.
- Wanneer u op de **SET** toets drukt, kunt u zich begeven naar de weergave van de maand, de dag, de uren, de minuten en het 24 of 12 (PM verschijnt na 12 uur op het display) uurtijdsysteem en met de **UP** of **DOWN** toets instellen.

Wekker

(NL)

- Bevestig met de **SET** toets.
- De actuele tijd verschijnt op het display.

7.2 Achtergrondverlichting en weergave van de datum

- Door tikken van de **SNOOZE/LIGHT** toets aan de bovenkant van het toestel wordt de achtergrondverlichting voor 8 seconden geactiveerd.
- Druk nog eens op de **SNOOZE/LIGHT** toets.
- Op het display verschijnt kort de datum (maand, dag), het jaar en de weekdag (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT of SUN).

7.3 Instelling van de wektijd

Alarm 1:

- Houdt de **UP** toets ingedrukt.
- M-F, S-S knippert.
- U kunt nu met de **UP** of **DOWN** toets instellen, hoe het alarm geactiveerd moet worden. Bijv. op
 - Maandag tot zondag (M-F, S-S verschijnen op het display)
 - Maandag tot vrijdag (M-F verschijnen op het display)
 - Zaterdag en zondag (S-S verschijnen op het display)
- Bevestig met de **SET** toets.
- De weergave van de tijd knippert.
- U kunt nu met de **UP** of **DOWN** toets de gewenste wektijd (uren) instellen.

46

Wekker

(NL)

- Druk op de **SET** toets.
- Stel op dezelfde manier de minuten in.
- Bevestig met de **SET** toets.
- Stel de schuifschakelaar **ALARM 1** in de positie ON.
- De alarmfunctie is geactiveerd. ON, de weekdays en de alarmtijd verschijnen op het display.
- Wanneer het weksignaal klingelt, knippert het alarmsymbool.
- Het alarm kunt u met een willekeurige toets beëindigen of start de SNOOZE functie met de **SNOOZE/LIGHT** toets aan de bovenkant van het toestel.
- De achtergrondverlichting gaat voor enkele seconden aan.
- Het weksignaal wordt voor 5 minuten onderbroken.
- Om de alarmfunctie uit te schakelen, schuif u de **ALARM 1** schakelaar in de positie OFF. OFF verschijnt op het display.

Alarm 2:

- Houdt de **DOWN** toets ingedrukt.
- M-F, S-S knippert.
- Stel eventueel op dezelfde manier alarm 2 in.

8. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!

47

Wekker

(NL)

- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

8.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen zodra de functies van de wekker zwakker worden.
- Open het batterijvak en plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AAA in.
- Sluit het batterijvak weer.

9. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	<ul style="list-style-type: none"> → Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen correcte indicatie	<ul style="list-style-type: none"> → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Vervang de batterijen

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

10. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.

Wekker

(NL)



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen

11. Technische gegevens

Spanningsvoorziening: Batterijen 3 x 1,5 V AAA (niet inclusief)

Wekker

(NL)

Afmetingen behuizing:	106 x 73 x 108 mm
Gewicht:	172 g (alleen het apparaat))

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
 Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de

04/16

50

Despertador

(E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Despertador
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Alarma con doble campana de metal
- Dos horas diferentes de alarma (día de semana, fin de semana)
- Función snooze

51

Despertador

E

- Indicación del día de la semana y la fecha
- Iluminación de fondo

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



¡Precaución!
Riesgo de lesiones:

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

52

Despertador

E

¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto !

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

5. Componentes

Pantalla (Fig. 1)

A: Alarma 1 / Fecha (mes/día)

A: Hora / año

A: Alarma 2 / día de la semana

Teclas (Fig. 2)

a la izquierda

D: Tecla **UP**

E: Tecla **SET**

F: Tecla **DOWN**

a la derecha (Fig. 3)

G: Interruptor deslizante **ALARMA 1 ON/OFF**

H: Interruptor deslizante **ALARMA 2 ON/OFF**

arriba (Fig. 1)

I: Tecla **SNOOZE/LIGHT**

53

Despertador

(E)

Cuerpo (Fig. 4)

J: Compartimiento de las pilas

6. Puesta en marcha

- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- El despertador suena y la iluminación del fondo se enciende brevemente.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

7. Manejo

- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos.
- Mantenga pulsada la tecla **UP** o **DOWN** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

7.1 Ajuste de la hora y calendario

- Mantenga pulsada la tecla **SET** en el modo normal.
- La indicación de año parpadea y puede ajustar el año con la tecla **UP** o **DOWN**.
- Pulse otra vez la tecla **SET** y puede sucesivamente dirigir el mes, el día, la hora, los minutos y el sistema de 24 o 12 horas (PM aparece en la pantalla después de mediodía), y puede ajustar con la tecla **UP** o **DOWN**.

Despertador

(E)

- Confirme con la tecla **SET**.
- En la pantalla aparece la hora actual.

7.2 Iluminación de fondo y indicación de la fecha

- Pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** situada en el lado superior, la iluminación del fondo se enciende durante 8 segundos.
- Pulse otra vez la tecla **SNOOZE/LIGHT**.
- En la pantalla aparece brevemente la fecha (mes,día), el año y el día de la semana (MO, TU, WE, TH, FR, SA o SU).

7.3 Ajuste de la alarma

Alarma 1:

- Mantenga pulsada la tecla **UP**.
- M-F, S-S parpadea.
- Puede ajustar con la tecla **UP** o **DOWN** si la alarma:
 - Lunes a Domingo (M-F, S-S aparecen en la pantalla)
 - Lunes a Viernes (M-F aparecen en la pantalla)
 - Sábado y Domingo (S-S aparecen en la pantalla)
 se debe activar.
- Confirme la entrada con la tecla **SET**.
- La indicación de la hora parpadea.
- Puede ajustar con la tecla **UP** o **DOWN** la hora de la alarma (horas) deseada.
- Pulse la tecla **SET**.

Despertador

E

- Introduzca del mismo modo los minutos.
- Confirme con la tecla **SET**.
- Deslice el interruptor deslizante **ALARMA 1** a la posición **ON**.
- La función de la alarma está activada. En la pantalla aparecen **ON**, los días de la semana y la hora de alarma.
- Cuando suene el despertador, el símbolo de alarma parpadea.
- Finalice la alarma con cualquier tecla o active la función snooze con la tecla **SNOOZE/LIGHT**.
- La iluminación del fondo se activa para unos segundos.
- El sonido de la alarma se interrumpe durante cinco minutos.
- Deslice el interruptor deslizante **ALARMA 1** a la posición **OFF**, para desactivar la función de la alarma. En la pantalla aparece **OFF**

Alarma 2:

- Mantenga pulsada la tecla **DOWN**.
- **M-F, S-S** parpadea.
- Introduzca de la misma manera la alarma 2.

8. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

Despertador

E

8.1 Cambio de las pilas

- Una vez que las funciones del despertador estén débiles cambie las pilas.
- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

9. Averías

Problema

Solución

Ninguna indicación

- Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta
- Cambiar las pilas

Indicación incorrecta

- Vuelva a la puesta en marcha el dispositivo de acuerdo a las instrucciones
- Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

Despertador

E

10. Eliminación

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

58

Despertador

E

11. Datos técnicos

<i>Alimentación de tensión:</i>	<i>Pilas 3 x 1,5 V AAA (no incluidas)</i>
---------------------------------	---

<i>Dimensiones de cuerpo</i>	<i>106 x 73 x 108 mm</i>
------------------------------	--------------------------

<i>Peso:</i>	<i>172 g (solo dispositivo)</i>
--------------	---------------------------------

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim. Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de

04/16

59